

熱訊 茶餘飯後
1991年 1月
漫談資訊與素養

今年，1990，圖書館界為了提升人們的素養（literacy），因而發動了國際素養年（1990：International Literacy Year）的運動。我們國內對此事的反應是一片沉寂。其實，這個活動正是我們需要的，也是應該重視的。今天，就讓我們從這兒談起，來看看資訊和素養有什麼關係。

沒進入話題前，先請看看這個活動的標誌（如附圖），你覺得它好看嗎？它的雙翼象徵著人類的和平與福祉，而中心是一個略為抽象的圖案——一個人面對著一本打開的書。我覺得，這個標誌設計得十分好，雖然這個圖案太對稱，太規則，而顯得略欠活潑，但是它卻十分傳神地說明了 literacy 之合義。

素養？教養？

literacy 譯成「素養」並不很好，但是許多人已如此用了。其實，literacy 較確實的意思是「關於閱讀和書寫的能力」，這也是它最初和它最原始的意義。換而言之，就是「關於讀書的教養」，或是「免於文盲的教養」。再稍延伸其意義，可譯為「求知的教養」。在以下的文句中，為了閱讀通順，我們將 literacy 有時譯為「素養」，有時則譯為「教養」，交互地使用。

素養意義的延伸

目前，在象個樣了的國家裡，文盲（illiteracy）已經不再是一個問題了，於是 liter-acy 之定義，也隨之轉移目標。隨著不同的目標和程度，而孳生出許多新的界定，即所謂的對某特定事物的「能力素養」（functional

literacy）。例如，對於擔任特定的職位，參加某社團、宗教…等等，都要有特殊的素養。1975年，德州大學研究美國的成人，若是要在社會上取得合於水準的最低教育程度和收入，應具備那些技藝能力？此稱之為經濟能力上的素養。這個研究的結論說明了經濟能力素養應該包括：

- 讀、寫、計算等的能力。
- 在社區資源（community resources）、職位知識（occupational knowledge）、消費經濟（consumer economics）、健康、政令和法律各方面要有認清事實和解決問題的技巧。

若是根據上述之定義，每五個美國成人中，就有一個的教養不夠好（當時是1975年）。以這個例子來說 literacy，「教養」的界定和深度，已經和它原始的意義不可同日而語了。

根據這樣的延伸，發展出來各式各樣的教養要求。例如：數學素養（mathematical literacy）、科學素養（scientific literacy）、公民素養（civic literacy）、家庭素養（family literacy）、文化素養（culture literacy），及我們常常談到的計算機素養（computer literacy）和資訊素養（information literacy）等。而在上述各種素養的內涵中，它們保持一個共同特徵，就是閱讀

的能力（**skill and art**），在每一種素養中都佔一個很重要的份量。此外對於溝通能力（包括語文能力及寫作能力），以及學習能力（**how-to-learn skill**），在各種素養中也越來越顯得重要。

民主政治的禍根

「教養不良」經常是社會問題的根源。譬如說：談到沒有教養，我們便經常會聯想到貧窮、失業、勞力、饑餓、打架、犯罪、坐牢…等等，民眾教養不良是無法實施良好民主制度的。有教養的人和沒有教養的人，似乎常形成對峙的地位，而此二者間的隔閡，亦早已被許許多多學者指為：是破壞小民主制度的嚴重禍根。

欠缺素養的人

在素養的缺失方面，通常將欠缺素養者分為兩大類：一、就是失素養者（**aliteracy**）和素養不良者（**illiteracy**）。失素養者是極為特殊的一群，他們原本有能力（素養），但是卻不去做，即所謂之能而不行者也。譬如，他能閱讀，卻不看書、不讀資料！失素養者，難免面目可憎。其實，在社會上這種人太多了，尤其是在我們台灣，許多人從事某事情時間長了，便靠經驗來混，不知精益求精更上層樓。這種人多了，社會的水準如何提升呢？

最近看到一句英文的諷語，說道：「一個人如果做了十年的牧師、老師，或是美國的國會議員，那麼，他再也做不好任何事情」（原文為：**After a man had been a clergyman, a school teacher, or a U. S. Senator for 10 years, he was never good for anything else. -- Henry Adams**）。若是這句話放到台灣來，可不止這三種人吧！

治療素養不良的最好方法

對於素養不良者，常是社會福利人員工作的對象，也是減少社會問題和消除犯罪等工作的重點。根據美國在這方面工作的經驗，素養不良程度越嚴重者，越需要資訊：他們需要各種資訊，以協助他們建立謀生的技巧——素養。而取得資訊的場所多半在圖書館。

意殘嗎？因為美國各社區圖書館的功能不僅止於借還書（資訊），還包括一些如何利用資訊，即書本中的知識，以促進社區人民生活福祉的活動。而在所有這些活動中，消除「教養不良」的工作是最最重要的一環。例如在紐約州政府的預算中，花在職前教育（**employment preparation education**）及工作素養輔助（**workplace literacy aid**）的經費，在 1984 年是四面萬美元，而 1990 年則已漲至四千四百萬美元。

就美國歷史上來看，長久以來圖書館就一直擔任著提升美國勞動力的主要角色。這是一個典型如何利用資訊來促進大家生活福祉的例子。請注意的是：不要用台灣對資訊的定義來看這個例子，我們討論到目前，並沒有討論到任何關於電腦的事情。

圖書館是資訊的大本營

讓我們再看一個例子。1988年，紐約州以70萬美金推動了十七個讓家庭到公共圖書館去讀書的計劃（family reading project），來促進家庭素養（family literacy）——如何組成及經營個好家庭。此計劃遍及紐約州的52個鄉鎮（county），包括107個社區的22萬以上民眾參與。資訊之利用當如是也！

以上談了這麼多有關教養的事，似乎和「電腦及資訊」無關，對嗎？其實，在大家心目中嚮往的資訊社會（information society）裡。有三個重要的條件，那就是當我們把資訊視為一種社會上資源的時候，要能夠：

1. 建立獲取資訊和運用資訊的社會秩序。
2. 建立資訊流通的管道。
3. 建立利用資訊的能力。

只有擁有上面三個「必要」（necessary）條件，才可能會擁有資訊社會。而我們今天談的，若是仔細想想，和上面三點都有關係，在程度上，和資訊利用的能力更密切就是了。

談到這兒，使我不禁想到，要促使我們的產業升級，提高生產力，也應該好好利用資訊才是，而更重要的觀念是：我們是否有能力利用資訊，以及資訊是否能被好好利用，其最重要的關鍵所在不是「電腦」！你是否同意這觀點呢？

步入資訊社會的素養

從以上談的，我們用資訊與教養的關係和例子，說明了一些資訊的性質和表徵。其實，資訊和電腦是截然不同的兩回事，而妥善利用資訊來促進國民的各種素養，改善社會福利，促進生產力，更是利用資訊的典範。

總而言之，就像國際素養年標誌所表達的，多看書、多接觸資訊，妥善地利用資訊以提升我們的素養，是促進社會和平、安定、繁榮、進步的重要關鍵。而對這個觀念的體認，正是步入資訊社會人人都應該俱有的素養。

參考資料：Helen Huguenor Lyman, "Library, Literacy and The Information Society", The bookmark, spring 1990 New York state Library.